



Erasmus+



MLM

make literacy meaningful

www.euliteracy.eu

Dieses Projekt wurde mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt dieser Veröffentlichung trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für die weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Bilderbuchanalyse: Nur wir alle



make literacy meaningful

Mira Werner
PH Freiburg
Freiburg, 2017

Förderung der	... durch besondere inhaltlich-strukturelle und sprachliche Eigenschaften des Bilderbuches.	Konkrete Vorschläge zur Nutzung des Buchs
phonischen Fähigkeiten	<p>Die Schriftgröße gibt teilweise Lautstärke von Ausrufen an. Die Aussprache wird durch Satzzeichen unterstrichen (Du! Kannst! Nicht! Mittrainieren in größerer Schrift)</p> <p>Im Hinblick auf die Aussprache können Konsonantencluster geübt werden: langsam, streckt, jetzt, entlang, dunkle, Erdmännchen</p> <p>Sprachpartikel: Psst, Oje, Hopp, Naja, Oh, Achja</p>	<p>Eine Besprechung der Wirkung von Satzzeichen/ Schriftgröße/Großbuchstaben auf die Lautstärke und Intonation beim Lesen ist möglich.</p> <p>Sprechpartikel können gesammelt werden und ihre Funktionen (Inhalt, Ausfüllen von Sprechlücken, Ausdruck von Emotionen) erarbeitet werden.</p>

Förderung der	... durch besondere inhaltlich-strukturelle und sprachliche Eigenschaften des Bilderbuches.	Konkrete Vorschläge zur Nutzung des Buchs
pragmatischen Fähigkeiten	<p>Im Buch werden verschiedene Höflichkeitsfloskeln verwendet: Die Elster hat nicht mal Hallo gesagt! Wenn ich etwas sagen dürfte?</p> <p>Das Frage-Antwort-Schema steht im Vordergrund.</p> <p>Die Handlungsziele werden durch gemeinschaftliche Lösung erreicht.</p> <p>Moral: Gemeinsam hat man mehr Spaß und man kann mehr schaffen. Jeder hat eigene Bedürfnisse und Vorzüge. Man sollte sich ein eigenes Bild einer Person schaffen und ihr eine Chance geben</p>	<p>Kinder können versuchen in einem Rollenspiel möglichst höflich zu reden.</p> <p>Gemeinschaftliche Erarbeitung der Moral → Bezug zur Klassengemeinschaft ist möglich.</p>
semantischen Fähigkeiten	<p>Die hier genannten Begriffe können in mehreren Netzen vorkommen. Im Unterricht oder in der Sprachfördersituation kann auch nur ein Themenbereich/Wortschatzbereich herausgegriffen werden.</p> <p>Themen: <i>Gemeinschaft</i> (und Zusammenhalt) <i>Heterogenität</i> (der verschiedenen Tiere) <i>Akzeptanz und Toleranz</i> (Verbunden mit Heterogenität) <i>Vorurteile</i> <i>Höflichkeit</i> <i>Problemlösung, Kreativität</i></p>	<p>Heterogenität, Toleranz und Vorurteile können als wichtige Themenfelder auf die Schule bezogen werden und auf das alltägliche Leben der Kinder. Aus dem Buch können Verhaltensregeln entwickelt werden. Außerdem können Unterschiede und Chancen dieser besprochen werden.</p>

Förderung der	... durch besondere inhaltlich-strukturelle und sprachliche Eigenschaften des Bilderbuches.	Konkrete Vorschläge zur Nutzung des Buchs
	<p>Sprachliche Strukturen: <i>Wiederholungen:</i> Schließlich fragt/sagt er..., Was spielst du/ihr?, Psst <i>Bildliche Sprache:</i> Steckt dein Geweih so tief im Hirn, dass deine Gedanken nicht daran vorbeikommen? <i>Personifizierungen:</i> Ist dir die Fantasie [...] davongeschwommen? <i>Wortspiele:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Die Maus ist gerade mitten über dem Bach und mitten in der Melodie - Du hast nur deshalb keine nassen Füße, weil du gar keine Füße hast. - Schließlich sagt der Fisch: „Eigentlich bin ich ja stumm wie ein Fisch“ - Ihr macht eine Expedition in den Bauch des Bären <p><i>Adjektive:</i> friedlich, groß, schwer, stumm, nass, laut, lahm, glitzernd, zottig, dunkel, lang, dünn, gefährlich Verdeutlichung des Geschehens durch <i>Wiederholung:</i> Hin und zurück. Hin und zurück. <i>Sprechpartikel</i> <i>Neologismen:</i> Trockene-Füße-behalten-Training, <i>Komposita:</i> Geschicklichkeitsübung, Fluchtweg <i>Steigerung:</i> Einfach ich mit dir, nur wir drei, nur wir vier, nur wir alle</p> <p>Sachnetze: <i>Böse:</i> Hinterhältig, gemein, gefährlich, heimtückisch, fies <i>Tiere:</i> Hirsch, Maus, Fisch, Elster, Erdmännchen, Bär</p> <p>Wortfelder: <i>Gehen:</i> austreten, zwei Schritte auf etwas zumachen, balancieren, mitkommen, losgehen, vorausgehen, marschieren, kommen, näherkommen, davonrennen, in Bewegung setzen, hinterherjagen, wandern</p>	<p>Eigene Wortspiele können entwickelt werden. Mehrfachbedeutungen von Wörtern kann zum Beispiel mit „Teekesselchen“ spielerisch erarbeitet werden.</p> <p>Adjektive zur Beschreibung vom Aussehen können gesammelt werden, verglichen werden und in Sätze eingebaut werden.</p> <p>Synonyme für gehen, sehen und sagen können im Text gesucht und unterstrichen werden.</p>

Förderung der	... durch besondere inhaltlich-strukturelle und sprachliche Eigenschaften des Bilderbuches.	Konkrete Vorschläge zur Nutzung des Buchs
	<p><i>Sehen</i>: zuschauen, entlangschauen, nachschauen, betrachten, beobachten, schauen, Ausschau halten <i>Sagen</i>: rufen, schnauben, fragen, lautwerden, seufzen, staunen, krähen, piepsen, knurren, raten, warnen, aufregen, zu Wort melden, befehlen, beginnen, brummen, bedanken</p> <p>Paradigmatische Netze: <i>Synonyme</i>: hinterhältig, heimtückisch und gemein, fies und böse</p> <p>Kollokationsnetze: Plätschernder Bach, Hin und zurück, auf den Weg machen, gute Ohren haben, nach einem Fluchtweg Ausschau halten, aus der Nähe betrachtet, lustig machen, vergiss es, Wasser schöpfen, muss das sein?, Wenn ich etwas sagen dürfte?, Spalt abdichten, wir können nichts tun, Tut mir leid, ausgerechnet jetzt, dann wäre die Geschichte anders verlaufen, mit vollem Mund, anfang der Geschichte, gründlich die Sprache verschlagen</p>	
morpho- logisch- syntaktischen Fähigkeiten	<p>Im Hinblick auf die Verbstellung treten im Buch sowohl Verbzweitstellungen, Inversionen und Verbletzstellungen auf.</p> <p>Präpositionalgefüge: aus dem Wald, über einen Ast, über dem Bach, in der Melodie, im Hirn, in den Bach, über den Bach, aus dem Wasser, ins Wasser, auf die Expedition, in meinem Geweih, ins Hirschgeweih, am Rand, vor den Hufen, in der Geschichte, am Wasser, ins Bein, zum Hügel, in den Bauch, aus dem Bach, in den Eimer, beim Bach</p> <p>Redewendungen: Vor Lachen fast vom [...] fallen, sich schieflichen, mit großen Augen</p>	<p>Verbstellung: Sätze bilden lassen, die dem Sprachstand des Kindes entsprechen</p> <p>Präpositionalgefüge: Explizit thematisieren, Visualisierungen nutzen, immer das ganze Gefüge verwenden und wiederholen lassen, ggf. Schrift nutzen, Präpositionen in anderen Kontexten verwenden (z.B. Dose und Gegenstand, Gegenstand unterschiedlich positionieren in Relation zur Dose, gemeinsam</p>

Förderung der	... durch besondere inhaltlich-strukturelle und sprachliche Eigenschaften des Bilderbuches.	Konkrete Vorschläge zur Nutzung des Buchs
	schauen	<p>formulieren, wo der Gegenstand liegt).</p> <p>Kann auch mit einem Spaziergang in den Wald verbunden werden, so dass die Präpositionen an realen Objekten geübt werden können.</p>
	Präteritum, Präsens	Präteritumsform mit Grundform aufschreiben, ggf. in verschiedene Personen konjugieren, regelmäßige Konjugation herausarbeiten, weitere unregelmäßige Verben besprechen.
	Person: Ich, Du, Er/Sie/Es, Wir, Ihr, Sie Numerus: Singular, Plural	Pronomen der 3. Person mit Bezugswort verbinden und Genus herausstellen, Pronomen der 1. und 2. Person durch Gesten verdeutlichen Pronomen durchdeklinieren bzw. jeweils für verschiedenen Personenformen bilden

Förderung der	... durch besondere inhaltlich-strukturelle und sprachliche Eigenschaften des Bilderbuches.	Konkrete Vorschläge zur Nutzung des Buchs
diskursiven Fähigkeiten	<p>Im Buch gibt es viel wörtliche Rede</p> <p>Das Frage-Antwort-Schema zieht sich durch das ganze Buch.</p> <p>Alle Figuren haben einen Redeanteil.</p>	
literalen Fähigkeiten	<p>Auktorialer Erzähler: Thematisierung des Geschichtenerzählens selbst (Kurz bevor die Geschichte begann, und die Geschichte beginnt, Das ist für die Geschichte auch besser so, Vielleicht klappt es in der nächsten Geschichte, Dann wäre die Geschichte anders verlaufen), Aber: Figuren scheinen auch zu wissen, dass sie sich in einer Geschichte befinden: „Ich habe euch beobachtet seit dem Anfang der Geschichte“</p> <p>Durch das Präsens und fehlenden Erzählstil (z.B. Keine Satzanfänge wie dann, danach usw.) fühlt sich der Lesende mehr im Geschehen</p> <p>→Wirkt ähnlich wie ein Theaterstück mit verschiedenen Akten (Durch Präsens, Erzählstil, wörtliche Rede</p> <p>Identifikationsmöglichkeiten:</p> <p>Identifikation mit allen Figuren ist möglich:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mit Figuren, die dazugehören wollen, aber erstmal ausgeschlossen werden - Mit gelangweiltem Hirsch - Mit Figuren, die gemeinsam ein Abenteuer erleben - Eventuell mit Elster, die sich so sehr aufspielt 	<p>Thematisierung des auktorialen Erzählers im Unterricht</p> <p>➔ Wieso spricht der Erzähler mit den Lesern?</p> <p>Theaterspiel mit Erzähler</p> <p>Es könnten Gedankenblasen der verschiedenen Tiere von den Schülern ausgefüllt werden.</p>

Förderung der	... durch besondere inhaltlich-strukturelle und sprachliche Eigenschaften des Bilderbuches.	Konkrete Vorschläge zur Nutzung des Buchs
	<p>- Mit Figuren, die sich von der Elster nicht bevormunden lassen und zusammenhalten</p> <p>Imaginationsmöglichkeiten: Die Vorgeschichte wird offen gelassen: Wieso langweilt der Hirsch sich? Wieso macht die Maus Geschicklichkeitsübungen? Wieso will die Elster zum glitzernden Anfang des Baches? Wie hat das Erdmännchen vorher gelebt?</p> <p>Der Erzählstil lädt zum Nachdenken über Alternativgeschichten ein: „Das ist für die Geschichte auch besser so“ → Was hätte sonst passieren können? „Vielleicht klappt es in der nächsten Geschichte“: Was könnte die nächste Geschichte sein?</p>	<p>Füllen der Textlücken: Schreiben/Erzählen von Alternativgeschichten/Vorgeschichten</p> <p>Schreiben von Tagebucheinträgen der verschiedenen Tiere</p>